



Inauguration de la nouvelle section de l'école Dollard-des-Ormeaux

Page 3



Une « Récré Santé » pour encourager la persévérance scolaire

Page 9

Centre innova soins
Centre de Prévention et de Soins Préventifs Adultes et Enfants

- PRISE DE SANG
- VACCINATION VOYAGE-ZONA
- ANTIBIOTHÉRAPIE

RENDEZ-VOUS EN LIGNE : innovasoins.com

1147, boul. Pie-XI Nord Suite 203
1510, de la Faune
3333, rue du Carrefour Local A-288
418 842-6222

le JOURNAL de Val-Bélair

Le Journal d'information | www.journal-local.ca

PARTENAIRE DE VOS PROJETS!

Desjardins
Caisse populaire du Piémont Laurentien

PLACES D'AFFAIRES

- 1638, rue Notre-Dame L'Ancienne-Lorette (Québec) G2E 3B6
- 1095, boulevard Pie-XI Nord Québec (Québec) G3K 2S7

UN SEUL NUMÉRO : 418 872-1445 | 1866 972-1445

www.desjardins.com/caisse-piemont-laurentien

Visitez notre page facebook!



Un nouveau maire pour la ville de Shannon

Page 4



Découvrir Sylvain Légaré, conseiller municipal réélu de Val-Bélair

Page 3



Association des gens d'affaires de Québec/Val-Bélair (AGAVB) Cinquième édition du concours « Pour les fêtes, j'achète Val-Bélair! »

page 7



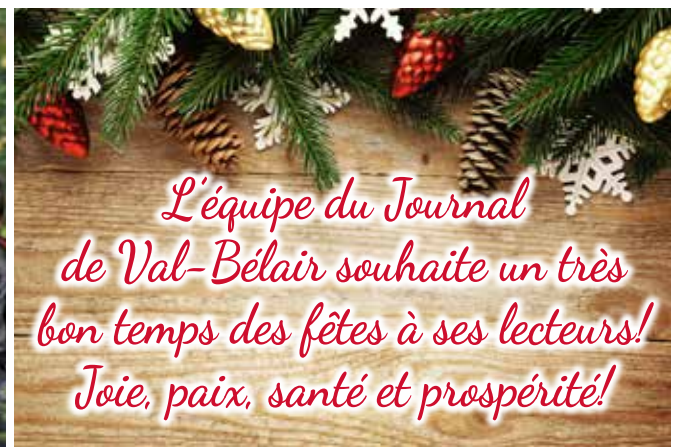
Deux membres ont reçu de beaux honneurs

Page 8



Environ 175 zombies ont envahi le Village Vacances Valcartier

Page 11



L'équipe du Journal de Val-Bélair souhaite un très bon temps des fêtes à ses lecteurs! Joie, paix, santé et prospérité!

Postes Canada : N° PP41870516

SOIRÉE musique

TOUS LES JEUDIS DÈS 16H

Un maximum d'ambiance, des offres de l'après-boulot et des entrées à partager au resto-bar St-Hub!



DJ LIVE



2000, rue de l'Interlude, VAL-BÉLAIR
RÉSERVATION : 418 694-1234

Tous les jeudis à compter de 16 h à la fermeture, à la rôtisserie St-Hubert de Val-Bélair. Âge légal requis. Veuillez consommer avec modération. MD Marque déposée de St-Hubert S.E.C., employée sous licence. © Tous droits réservés.



CONFÉRENCE VOTRE RÊVE, VOTRE PREMIÈRE PROPRIÉTÉ!

PARCE QUE NOUS ÉVOLUONS AVEC VOUS, AU RYTHME DE VOS PROJETS

Le 25 octobre dernier, près d'une trentaine de personnes ont participé à une séance d'information portant sur l'accompagnement de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien en matière d'accès à la propriété. Pour l'occasion, la place d'affaires de Val-Bélair proposait un ESPACE PRIVILÈGE pour futurs propriétaires, auquel collaboraient différents experts en hypothèque, notaire et courtier.

Grâce à une animation des plus dynamique, en formule « speed dating hypothécaire », les participants ont ainsi eu la chance de se familiariser avec les différents outils financiers disponibles pour maximiser leur stratégie d'achat, en plus de développer des trucs et astuces pour assurer la concrétisation de leur rêve, qui peut s'avérer le projet d'une vie!


Dans le souci de répondre aux besoins spécifiques des futurs propriétaires, ce genre d'événement est organisé à différents moments dans l'année et constitue une opportunité unique de recueillir une tonne d'informations pertinentes, ainsi que de judicieux conseils d'experts.

**Vous rêvez de devenir propriétaire?
Planifiez une rencontre avec l'un de nos conseillers dès maintenant.
Demeurez également à l'affût de nos différentes activités et conférences à venir!**



1638, rue Notre-Dame, L'Ancienne-Lorette
1095, boulevard Pie-XI Nord, Québec
Centre de services automatisés Carrefour de la Bravoure
1930, rue de l'Interlude, Québec

UN SEUL NUMÉRO : 418 872-1445
desjardins.com/caisse-piemont-laurentien

Visitez-nous aussi sur 

TOUT SOUS UN MÊME TOIT :

**PRÊT HYPOTHÉCAIRE
+
ASSURANCE PRÊT
+
ASSURANCE HABITATION**

SEULEMENT CHEZ DESJARDINS

Desjardins peut vous offrir au même endroit un taux hypothécaire avantageux, une assurance prêt unique ainsi qu'une assurance habitation à prix compétitif lors de l'achat de votre maison.

**Rencontrez un conseiller
dès aujourd'hui.**

L'assurance prêt est offerte par Desjardins Sécurité financière, compagnie d'assurance vie. Certaines conditions, exclusions et limitations peuvent s'appliquer. L'assurance habitation est offerte par Desjardins Assurances générales inc., manufacturier de produits d'assurance auto, habitation et entreprise. Certaines conditions, exclusions et limitations peuvent s'appliquer.



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

Résultats des élections municipales 2017

Découvrir Sylvain Légaré, conseiller municipal réélu de Val-Bélair

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Lors des élections municipales du 5 novembre dernier, Sylvain Légaré de l'Équipe Labeaume a été réélu avec 49,12 % comme conseiller municipal du district de Val-Bélair au sein de l'arrondissement de La Haute-Saint-Charles.

Conseiller municipal de Val-Bélair depuis 2009, membre du conseil exécutif jusqu'en 2014, Sylvain a auparavant siégé comme député à l'Assemblée nationale de 2004 à 2008. L'élu du district de Val-Bélair se montre très enthousiaste des projets qui ont pris vie dans les quatre dernières années et s'attend à vivre la même aventure pour les quatre prochaines années.

Très apprécié, il est présent sur le terrain et toujours prêt à réaliser des actions concrètes pour améliorer la qualité de vie des citoyens. Ces derniers reconnaissent son expérience de même que ses efforts pour embellir

Val-Bélair, le district le plus jeune de la Ville qui mérite une attention particulière en lien avec les besoins des familles. En effet, le secteur de Val-Bélair nécessite plusieurs améliorations, prises en considération par monsieur Légaré depuis son tout premier mandat dans le secteur.

Sylvain Légaré dresse d'ailleurs un bilan positif des dernières années considérant la multiplication des projets au sein de son arrondissement avec les bibliothèques, parcs, écoles et les offres de proximité pour les familles.

Régis Labeaume, réélu pour un quatrième mandat

En plus de déterminer les conseillers municipaux de chacun des districts qui forment la Ville de Québec, Régis Labeaume a été réélu pour un quatrième mandat à titre de maire de Québec, avec 55,30 % des votes en sa faveur de la part des citoyens de la municipalité. ■



Sylvain Légaré poursuit sa route en tant que conseiller municipal pour le district de Val-Bélair.

Inauguration de la nouvelle section de l'école Dollard-des-Ormeaux



Plusieurs représentants de la Commission scolaire et du domaine politique étaient présents lors de cette inauguration particulière.

(MS) Le député de La Peltrie, Éric Caire a reçu des remerciements sincères de la part de Stephen Burke, président de la Commission scolaire pour son soutien et son appui auprès de la communauté anglophone et militaire qui s'est battue contre le projet de loi 14 de l'ancien gouvernement du Parti québécois lors de l'inauguration de la nouvelle section de l'école Dollard-des-Ormeaux le 17 octobre dernier.

L'école Dollard-des-Ormeaux offre un programme d'études en langue anglaise de qualité et un volet français langue seconde. Les arts, les sports et les activités à l'extérieur viennent compléter le programme d'études de l'école. Grâce à ses nouvelles installations, l'école Dollard-des-Ormeaux procède à un enrichissement de ses programmes de musique, de théâtre et de sports tout en maintenant les programmes actuels de sciences et de mathématiques enrichis au niveau secondaire. ■



Professeurs, parents et enfants étaient tous au rendez-vous pour découvrir les nouvelles installations.

**CLAIR DE LUNE
TOUS LES VENDREDIS
de 22h à 1ham
ET LES SAMEDIS SOIRS
de 22h à 1ham**

QUILLO-MAX
Val-Bélair

**L'endroit idéal pour vos
partys des Fêtes!**
Informez-vous, il reste des disponibilités!

QUILLE BLEUE

Lorsque la quille bleue est en position 1 et que vous réalisez un abat, une consommation vous sera offerte pour tous les joueurs de votre allée.

**RECHERCHE
PERSONNEL,
préposé accueil
et casse-croute**

APPELER POUR RÉSERVER!

1545, RUE DE L'INNOVATION, QUÉBEC • 418 842-2643

Un nouveau maire pour la ville de Shannon

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

À la révélation des résultats des élections municipales du 5 novembre dernier, Mike-James Noonan, qui était auparavant conseiller municipal, a obtenu le poste de maire de la Ville de Shannon avec un taux de participation de 44,6 %. Son équipe Démocratie Shannon a d'ailleurs remporté tous les sièges.

Conseiller municipal depuis 2013, maire suppléant au printemps 2016, Mike-James Noonan, le plus jeune maire de l'histoire de Shannon, succède à Clive Kiley, accompagné d'un conseil municipal entièrement renouvelé composé de Francine Girard, Alain Michaud, Normand Légaré, Saül Branco, Sarah Perreault et Sophie Perreault. Il s'agit de la première fois dans l'histoire de Shannon qu'un parti politique est élu. Le nouveau maire a récolté 817 votes, soit 46,11 % des voix.

« C'est un honneur pour nous de représenter les citoyens de la Ville de Shannon, un honneur qui vient avec de grandes responsabilités que nous sommes prêts à assumer avec rigueur et modestie », mentionne Mike-James Noonan, le nouveau maire de Shannon.

Le maire sortant, Clive Kiley qui a terminé un mandat de presque 20 ans à titre de maire de Shannon, dont 40 ans d'implication municipale, a accepté le verdict populaire et a annoncé qu'il prenait une retraite bien méritée.

Nichée le long des rives de la rivière Jacques-Cartier, la Ville de Shannon dessert une population de 6 021 habitants et propose d'attrayants secteurs de développements résidentiels avec un taux global de taxation nettement inférieur aux autres municipalités de la région. Shannon se démarque par un environnement paisible, au cœur de la nature où il fait bon vivre. ■



Après avoir été conseiller municipal, Mike-James Noonan a été désigné par les citoyens pour devenir le maire de la Ville de Shannon.

Une cérémonie emblématique pour Éric Caire

(MS) Lors d'une cérémonie particulière, Éric Caire a eu l'occasion de souligner ses dix années de vie parlementaire avec 12 autres collègues députés, qui célèbrent ce même anniversaire. Dans la foulée, François Legault et Lise Thériault ont quant à eux souligné leurs 15 années de vie parlementaire. ■



Éric Caire en compagnie de nombreux de ses collègues qui fêtent également leur anniversaire de vie parlementaire entre dix et 15 ans pour deux d'entre eux.

NOUVEAU!

Salon Loulou

COIFFURE FAMILIALE

Louise Saint-Pierre

Lundi
au vendredi
de 9h à 17h

En soirée sur rdv

Samedi
8h à 13h

AVEC OU
SANS RENDEZ-VOUS

10\$

Coupe de cheveux pour les militaires

Homme, femme et enfants 12 ans et moins

Val-Bélair

1058, boul. Pie XI sud, suite 106

Québec G3K 1L2

418 915-5200

Pour réservation :

418 999-5840

Bienvenue à tous!



Le député de la Peltrie, Éric Caire en compagnie de Jeanne D'Arc Brière qui l'a accompagné depuis le début de son aventure au sein du parlement.

Sur les traces du père Noël à Shannon

(MS) Les citoyens sont invités cette année à suivre les traces du père Noël en partant à la découverte des cinq marchés de Noël de la région de La Jacques-Cartier. À l'aube du mois de décembre, la magie de Noël est présente aux quatre coins de la MRC dans la région de La Jacques-Cartier.

Le père Noël a débuté sa tournée de la région de La Jacques-Cartier les 11 et 12 novembre derniers au centre communautaire Shannon à l'occasion du Salon des artisans et travailleurs autonomes Shannon/Valcartier.

Il fera ensuite un arrêt du côté du Salon Expo-cadeaux, les 27 et 28 novembre prochains au centre socioculturel Anne-Hébert à Sainte-Catherine-de-la-Jacques-Cartier. Il viendra également au pied des pentes du centre de ski Le Relais

lors de la Féerie de Noël Proludik les 2 et 3 décembre et il poursuivra sa tournée au Marché de Noël de La Jacques-Cartier à Stoneham-et-Tewkesbury.

Son dernier arrêt est prévu à Sainte-Brigitte-de-Laval les 8 et 9 décembre à l'occasion du marché de Noël des Marchands de bonheur au parc Richelieu. Lors de ces rencontres, plus de 1 500 \$ de prix magiques sont à gagner. En allant faire leur tour à l'un des cinq marchés de Noël, les visiteurs pourront gagner l'un des cinq paniers cadeaux où l'un des trois féériques forfaits offerts dans la région de La Jacques-Cartier. Pour participer, il est nécessaire de déposer le coupon dans la boîte prévue à cet effet ou de publier une photo sur la page Facebook de la MRC. ■

Cocktail dînatoire signé le Club Rotary Québec-Val-Bélair

Un montant de 30 700 \$ pour Le Piolet

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Lors de l'édition 2017 du cocktail dînatoire au profit de la Fondation Le Piolet, près de 150 personnes se sont présentées au sein du resto-école le 8 novembre dernier pour déguster plusieurs bouchées et participer à quelques activités sur place afin de fournir des dons à la fondation. Pour l'occasion, la présidente d'honneur était Véronique Tremblay, députée de Chauveau et ministre déléguée aux Transports.

Lors de cette soirée, un montant record a été recueilli, et ce, grâce à la vente de billets, à l'encan silencieux, qui a d'ailleurs été un véritable succès et la vente de ballons pour obtenir la chance de gagner des prix de grande valeur. Il est à noter également que les élus politiques du secteur et de l'Assemblée nationale ont mis la main au portefeuille pour soutenir Le Piolet. D'ailleurs, la députée de Chauveau a tenu à remercier chacun de ses collègues qui ont participé grandement à la réussite de cette initiative.



Patrick Huot, député de Vanier – Les Rivières, Lorenzo Alberton, directeur adjoint du Piolet, Véronique Tremblay, député de Chauveau, ministre déléguée aux Transports et présidente d'honneur de la soirée, David Boivin, directeur général du Piolet, Stéphane Billette, ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises, à l'Allègement réglementaire et au Développement économique régional et André Drolet, Adjoint parlementaire du ministre délégué aux Petites et Moyennes Entreprises, à l'Allègement réglementaire et au Développement économique régional.



Benoit Durand, François Sévigny en compagnie de Véronique Tremblay, la présidente d'honneur de l'événement et Marius Gaudreault, président du Club Rotary Québec-Val-Bélair 2017-2018.

« Ces jeunes travaillent vraiment fort pendant plusieurs mois pour réussir à avoir leur diplôme. C'est toujours agréable de voir leur évolution, mais de savoir également le taux de placement qui est très élevé », soutient madame Tremblay, visiblement fière du travail accompli par les jeunes qui intègrent le resto-école Le Piolet.

Une collaboration réussie

En début de soirée, le président de la Fondation du Piolet, François Berthiaume a pris la parole en tenant à remercier les différents élus présents, mais également le Club Rotary Québec-Val-Bélair qui est l'instigateur de ce cocktail-bénéfice, plus qu'utile pour le bon maintien des activités du Piolet.

« Votre présence au cocktail Rotary cette année c'est essentiel pour la survie d'un organisme comme Le Piolet. Le Club Rotary est un partenaire de choix. Votre présence et votre support sont extrêmement appréciés



Un montant de 30 700 \$ a été amassé grâce au cocktail-bénéfice au profit de la Fondation Le Piolet.

par Le Piolet et la Fondation », a précisé le principal intéressé.

« Tout d'abord, je voudrais vous dire que les membres du Club Rotary sont encore une fois cette année très contents de s'associer à une cause comme Le Piolet. Vous êtes au courant de l'œuvre et tout le bienfait que Le Piolet fait autour de lui. Je vous remercie encore une fois d'avoir répondu présent pour cet événement », a précisé Marius Gaudreault, président du Club Rotary Québec-Val-Bélair 2017-2018, très heureux de la réussite de l'événement.

Une autre bonne nouvelle

Madame Tremblay a pris la parole en début de soirée pour informer l'ensemble des personnes présentes d'une nouvelle très positive pour Le Piolet. En effet, Le Piolet était déjà reconnu par le Programme de soutien aux organismes communautaires (PSOC), mais il ne recevait pas d'argent. La

ministre déléguée aux Transports convient que pour n'importe quel organisme, le financement est un très grand enjeu.

Grâce au travail de Lucie Charlebois, ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie dans les dernières semaines, Le Piolet va dès cette année être financé par le PSOC, pour un montant minimum de 40 000 \$ chaque année. Véronique Tremblay a tenu à saluer le travail de sa collègue pour avoir réussi à augmenter considérablement cette enveloppe budgétaire.

Un autre organisme soutenu

En collaboration avec le Club Rotary Québec-Val-Bélair, un montant de 1 500 \$ a été remis à une école semblable au Piolet, mais à l'international, soit : l'école Sala Bai du Cambodge. ■



Plusieurs élèves du Piolet ont travaillé lors de la soirée du cocktail-bénéfice au profit de la Fondation Le Piolet pour servir les nombreux convives présents.



Le cœur était à la fête le 8 novembre dernier pour permettre à la Fondation d'obtenir un don conséquent.

COMMANDEZ EN LIGNE
patatesplus.com

VISA
MasterCard
Interac

EN DÉCEMBRE,
soyez le client CHANCEUX!

À chaque jeudi de décembre, commandez en livraison et courez la chance de gagner votre commande!

Livraison continue de 11 h à 15 minutes avant la fermeture
Territoire de livraison complet au patatesplus.com

418 842-1323
patatesplus.com

1111, boul. Pie XI Nord
Val-Bélair (Québec) G3K 2S8

Joyeuses fêtes!

patates plus! Unique et Authentique!

le JOURNAL de Val-Bélair

Le Journal d'information | www.journal-local.ca



JOURNAL.CA INC.
1039 rue Panneton
L'Ancienne-Lorette (Québec)
G2E 6E7
Tél. : 418 780-0999
Télécopieur : 418 780-0800
info@journal-local.ca
www.journal-local.ca

DIRECTION
Éditeur-directeur général :
Pierre Cassivi

RÉDACTION
Journaliste
Malika Schneider
redaction@journal-local.ca

COMITÉ AVISEUR DE CORRECTION
Révisure/Correctrice :
Roxane St-Pierre Rousseau
Collaboratrice : **Suzie Lemay**
Photographes : **Sébastien Dion, Gilles Fréchette, Frédéric Lavoie**
Collaborateurs jeunesse :
Alexandra Cassivi et David Cassivi

PUBLICITÉ
Ghislain Gaudreau
Développement des affaires,
responsable secteurs
gouvernementaux et
éducationnels
Cell. : 418 998-0970
ventes@journal-local.ca

Sylvie Charest
Développement des affaires,
territoires de Val-Bélair,
Saint-Émile, Neufchâtel Est,
Lebourgneuf et secteur immobilier
Cell. : 418 254-4367
scharest@journal-local.ca

Ginette Demers
Développement des affaires
Cell. : 418 871-1274
gdemers@journal-local.ca

Alain Lepage
Développement des affaires
Cell. : 581 986-4530
alepage@journal-local.ca

ADMINISTRATION
Suzie Lemay

IMPRESSION
Hebdo Litho
Dépôt légal : Bibliothèque nationale
du Québec. Convention de la
Poste-publications
Postes Canada : No 41870516

WEBMESTRE
René Déry

PRODUCTION
Viva Design
production@journal-local.ca

PROCHAINE PARUTION

Février 2018

DATE DE TOMBÉE

10 janvier 2018

Vous ne recevez pas votre exemplaire de votre Journal de Val-Bélair ?

Vous n'avez pas reçu votre exemplaire du Journal de Val-Bélair livré à votre domicile par Postes Canada ? Nous vous demandons de nous le signaler en communiquant avec nous au 418 780-0999 ou bien à info@journal-local.ca en nous laissant vos coordonnées. La situation sera rapidement corrigée.

Retour du marchand de lunettes à Val-Bélair

(MS) Après quelques mois d'absence, le marchand de lunettes est de retour dans le secteur de Val-Bélair en étant présent chaque jeudi de 13 h à 15 h 30 à la Maison des jeunes l'Escapade de Val-Bélair.

Basée sur la confiance et le respect, l'entreprise à vocation sociale se déplace dans les centres communautaires pour offrir ses services. Après une prise de rendez-vous par téléphone, il sera possible pour ceux qui profitent de ce service de se présenter avec une prescription et ainsi magasiner des lunettes, à moindre coût.

Le marchand de lunettes offre aux citoyens un service simple et personnalisé et une équipe d'opticiens professionnels mobiles. Les partenaires sont des organismes communautaires de la grande région de Québec et il offre un don d'un montant de 10 \$ par lunettes complètes vendues.

« Ce qui est génial avec le marchand de lunettes, c'est



Le marchand de lunettes prend place au sein de la Maison des jeunes l'Escapade de Val-Bélair chaque jeudi pour venir en aide aux citoyens.

que ça correspond aux valeurs du milieu communautaire et de notre organisme. Nous sommes très heureux que ce service soit de retour pour les gens de Val-Bélair », affirme Jean-François Bougie, coordonnateur de la Maison des jeunes.

Il ajoute que : « ce sont des lunettes de qualité et garanties, à prix

raisonnable ». La sélection de montures est grande et le service très apprécié.

Un but 100 % communautaire

Le but du marchand de lunettes est simple : démocratiser les lunettes, et ce, sans compromis. Aucun

siège social n'existe sans aucune hiérarchie complexe qui ne permet pas de faire la réussite du marchand de lunettes. Le marchand de lunettes veut tout simplement offrir des lunettes à des prix abordables et aussi redonner aux organismes communautaires du secteur. ■

Faites parvenir vos nouvelles positives et exclusives à : redaction@journal-local.ca

Vous avez un événement, un exploit, un investissement ou une nouvelle qui attire l'attention de votre communauté? Pourquoi ne pas profiter de votre journal local pour la faire connaître au plus grand nombre possible de vos concitoyens? Nous avons l'outil idéal pour le faire. Vous pouvez nous faire parvenir votre information exclusive à l'attention de la journaliste, Malika Schneider, à l'adresse

redaction@journal-local.ca. De plus, vous pouvez également nous faire parvenir une ou des photos, exclusives aussi, dans le format jpeg et dans une très bonne résolution, d'au moins 250 dpi. Il faut que la photo soit claire et non floue. Si l'espace disponible le permet, il nous fera plaisir de publier votre nouvelle. ■

TIRAGE :
15 000 exemplaires

DISTRIBUTION
RÉSIDENTIELLE



13 823 exemplaires

DISTRIBUTION
COMMERCIALE



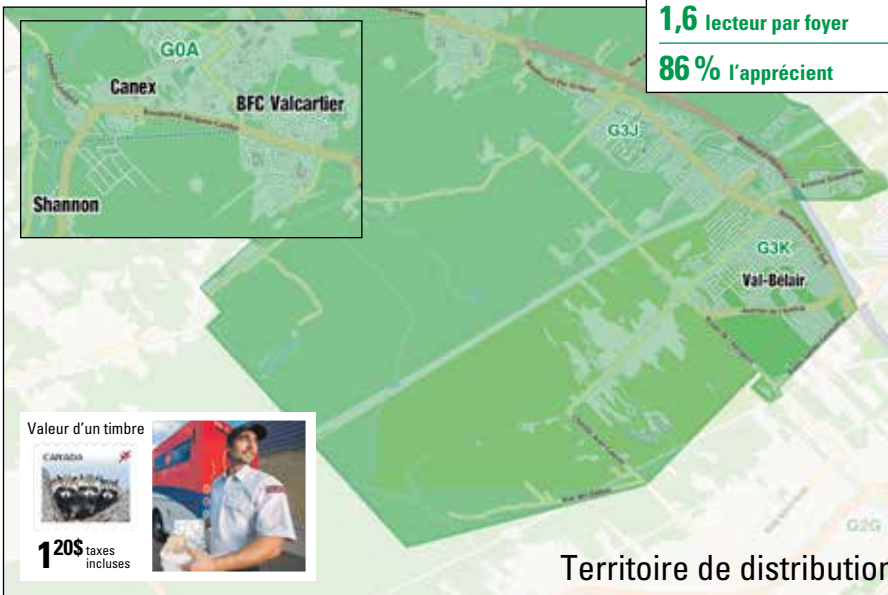
261 exemplaires

PRÉSENTOIRS



375 exemplaires

ACHAT DE PUBLICITÉ : ventes@journal-local.ca



73% de lecteurs assidus

1,6 lecteur par foyer

86% l'apprécient



PROFIL DU LECTEUR

Sexe : Femmes 55 %
Hommes 45 %

Âge moyen : 49 ans

Revenu moyen : Revenu familial
annuel brut de
60 500 \$

Scolarité : Diplôme d'études
collégiales et
universitaires

Étude réalisée par Léger Marketing sur un échantillon de 458 répondants portant sur le Journal des Rivières et qui comporte une marge d'erreur de +/- 4,58 %, et ce, dans un intervalle de confiance de 95 %.

Valcartier – Neufchâtel Ouest – Loretteville
Saint-Émile – Neufchâtel Est – Lebourgneuf
Les Saules – Duberger – Vanier

source **Léger** www.legermarketing.com

Restaurants DÉLICIES



FINE CUISINE ASIATIQUE

1887, boul. Pie-XI Nord, Val-Bélair **418 915-9234**

NOUVELLE ADMINISTRATION



PRÉSENTEMENT EN PROCESSUS DE TRANSITION FAMILIALE POUR LA RETRAITE

SPÉCIAL EXPRESS du midi

11 h à 14 h

A - Soupe au poulet + 1 rouleau impérial 3,98\$

B - Soupe Won Ton + 2 rouleaux impériaux + thé ou café 5,98\$

C - Soupe repas au poulet + 1 rouleau impérial + thé ou café 8,98\$

MENU midi à partir de 9,98\$

MARDI et MERCREDI soir

Poulet Tao Thaï ou Pad Thaï à 9,98\$

POUR EMPORTER SEULEMENT



Cinquième édition du concours « Pour les fêtes, j'achète Val-Bélair! »

Un rendez-vous à ne pas manquer

(MS) Pour une cinquième année consécutive, l'Association des gens d'affaires de Québec/Val-Bélair (AGAVB) organise le concours « Pour les fêtes, j'achète Val-Bélair! ». Il s'agit d'une initiative qui pousse les citoyens à consommer et à encourager l'achat local. Les gagnants seront dévoilés le 18 décembre prochain au Quillo-max Val-Bélair sous le format d'un 5 à 7.

Le tirage est ouvert à toute la population de Val-Bélair et des alentours. En guise d'anecdote, lors de la dernière édition, un citoyen de l'extérieur de la Ville de Québec a gagné un prix qu'il a remis à sa fille, résidente de Val-Bélair. Il n'y a aucune restriction, les membres participants pourront offrir le concours à leurs clients lors de leur passage dans leur commerce.

En magasinant tout simplement chez l'un des membres participants, les citoyens courent la chance de gagner des prix d'une valeur totale de 3 000 \$: deux tirages de 500 \$, huit tirages de 250 \$ et quatre prix de 100 \$ qui seront tirés lors de la soirée de remise des prix. Les gagnants pourront dépenser leur chèque dans les commerces participants, afin d'encourager le marché local.

Le lancement du concours a eu lieu le 25 octobre dernier au restaurant Normandin en compagnie de certains partenaires majeurs comme la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien et le conseiller municipal de Val-Bélair, Sylvain Légaré. ■



Le président de l'AGAVB, Donald Lachance en compagnie du conseiller municipal de Val-Bélair, Sylvain Légaré.



Une partie des personnes de l'AGAVB et des partenaires majeurs lors du dévoilement du concours « Pour les fêtes, j'achète Val-Bélair! » le 25 octobre dernier.



MEMBRES FIDÈLES DEPUIS CINQ ANS

Deux membres de l'Association des gens d'affaires de Val-Bélair ont reçu deux mentions honorables pour leur fidélité depuis cinq ans auprès de l'AGAVB.



Sylvie Campagna de Santé Beauté à fleur de peau.



Marc Rondeau de SAO Technologies.

Courtiers immobiliers



Benoit Nadeau



Christine Bernier



200-9030, boul. l'Ormière
Québec
G2B 3K3 418 843-1151

Lors de la précédente édition du *Journal de Val-Bélair*, une erreur s'est glissée concernant le nom de Christine Bernier sous sa photographie. Sincères excuses de la part de l'équipe du *Journal de Val-Bélair*. ■

PAS PARTI DU BON PIED?



Traitement complet des pieds

- ONGLES INCARNÉS
- VERRUES
- FASCIITE PLANTAIRE
- CHAMPIGNONS

Technologie de pointe

- ORTHÈSES CRYOS
- ÉVALUATION POSTURALE PAR ORDINATEUR
- TRAITEMENT AU LASER



CLINIQUE PODIATRIQUE
FRANCOIS GIROUX
DOCTEURS EN MÉDECINE PODIATRIQUE

podiatregiroux.com | 418 915-9399

LA CLINIQUE DÉMÉNAGE À DEUX PAS!
1787, avenue Industrielle, Québec (QC) G3K 1L8

Honneurs des membres du Club Rotary Québec-Val-Bélair

Deux membres ont reçu de beaux honneurs

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Claude Martel a reçu des mains de Paul Beaulieu, responsable des projets internationaux financés par la Fondation Rotary Canada, un certificat d'honneur pour l'énorme travail que ce dernier a accompli majoritairement dans l'ombre dans les dernières années lors de l'un des déjeuners hebdomadaires du Club Rotary Québec-Val-Bélair.

Le récipiendaire de cet honneur, Claude Martel a contribué à amener l'eau aux domiciles de milliers de personnes au sein de trois villages du canton de Pedernales en Équateur. Le Club Rotary Québec-Val-Bélair s'est joint au Club de Bahía de Caráquez afin

de saluer le dévouement de Claude et son impact réel dans le monde.

Par ailleurs, Marie-France Labbé a reçu le titre de Rotarienne de l'année 2016-2017. Son dévouement a été souligné par le gouverneur de district pour l'année 2016-2017, Jean-Louis Joly, à l'occasion d'une rencontre en Beauce en octobre dernier. Elle a tenu à mentionner les personnes qui l'ont soutenue dans son travail rotarien, soit Claude Martel et Jacques Bossinotte.

Claude Martel s'implique bénévolement dans le Club Rotary Québec-Val-Bélair depuis 2000, tandis que Marie-France Labbé y est depuis 2002. Selon l'organisation qu'est Rotary, ces deux personnes sont de très beaux modèles qui font la différence au sein de la société actuelle. ■



Paul Beaulieu a remis récemment à Claude Martel un certificat d'honneur pour son implication à l'international.



Marius Gaudreault, accompagné de Marie-France Labbé, de Claude Martel et Jacques Bossinotte lors de l'un des déjeuners du Club Rotary Québec-Val-Bélair.

Halloween au sein d'Artisanat-Loisir de Val-Bélair

(MS) La fête de l'Halloween a été grandement célébrée par les membres d'Artisanat-Loisir et le comité a eu le plaisir lors de cette occasion particulière Sylvain Légaré, conseiller municipal de Val-Bélair, qui est venu saluer. Un souper a également été organisé lors de cette soirée.

Les personnes qui désirent rejoindre le groupe ou pour toute autre information peuvent s'adresser à Johanne Létourneau dont les coordonnées figurent à la page 16 de cette édition. ■



Hélène Chiasson, secrétaire, Johanne Létourneau, présidente d'Artisanat-Loisir de Val-Bélair, Claude Beaudette, trésorière et Sylvain Légaré, conseiller municipal du district de Val-Bélair.

L'Âge d'Or de Val-Bélair : des activités positives

(MS) L'Âge d'Or de Val-Bélair offre une nouvelle activité le 2 décembre prochain lors d'un souper de Noël suivi d'une soirée dansante avec l'orchestre Vibrasons. Le tout se déroule au 3490, route de l'Aéroport. Au courant des prochains mois, plusieurs autres activités seront présentées par l'Âge d'Or de Val-Bélair. Plus d'informations sont disponibles auprès de Jeannine Parent dont les coordonnées sont inscrites en page 16 de cette édition. ■

 **solutions**
sans gluten • sans allergènes

Popoter vos plats réconfortants et vos mijotés d'automne...
...sans gluten, sans allergènes.
Simplement et en toute sécurité!



Que vous soyez cuistots apprentis ou aguerris, visitez le seul endroit sécuritaire, sans gluten, sans allergènes pour faire vos popotes d'automne de toutes les saveurs.

- Des conseillères rigoureusement formées
- Consultation avec une nutritionniste sur rendez-vous



1670, av. Jules-Verne, local 105, Québec G2G 2R1
Autoroute 40, sortie Legendre
418 780-8182

www.solutionsaveursante.com



Panier
d'achat
en ligne

 Gérard
DELTELL
député de Louis-Saint-Laurent

Pour vous et avec vous!

9195, boulevard de l'Ormière, bureau 200
Québec (Québec), G2B 3K2
Téléphone : 418-842-5552
Courriel : gerard.deltell@parl.gc.ca



Une « Récré Santé » pour encourager la persévérance scolaire

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Dans le cadre de la Semaine de la coopération 2017, qui s'est tenue du 15 au 21 octobre, la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien a dédié une journée spécifique à la persévérance scolaire, en concentrant ses efforts autour du plaisir de bouger et de bien manger.

La Caisse, qui appuie d'ores et déjà les jeunes de sa communauté par le biais de différents programmes éducatifs, de bourses d'études et de contributions variées, a surpris ses membres, notamment les jeunes familles, en transformant leurs trois places d'affaires en de véritables lieux de récréation. La pomme était à l'honneur en plus d'une kermesse pour les jeunes, des conseils santé pour les parents, des cadeaux pour des recettes énergisantes et finalement, bien du plaisir pour les nombreux visiteurs. Imprégnée de ses valeurs coopératives,



Au centre, le directeur général de la Caisse, Renaud Audet, accompagné de membres de son équipe et d'un animateur de la Kermesse, qui ont eu le plaisir de s'investir auprès des jeunes, des parents et autres participants pour la réussite de l'événement, à chacune des trois places d'affaires.

cette formule renouvelée s'inscrit dans la volonté de la Caisse d'offrir à ses membres un accompagnement sur mesure, à chaque étape de leur vie, et de faire une différence pour les familles et les jeunes du milieu. ■



De tout pour encourager la confiance, le plaisir et la persévérance : animation, jeux, parcours coopératifs, collations, recettes ainsi que trucs et astuces pour une boîte à lunch santé et motivante.



Pendant la Semaine de la coopération 2017, quelques kiosques-conseils étaient disponibles pour les citoyens qui venaient à leur rencontre.

La « Récré Santé Desjardins » est une initiative jeunesse de la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien inspirée de sa certification « **Entreprise en santé** ». La direction de la Caisse a à cœur d'offrir à ses employés un environnement de travail où les saines habitudes de vie et le bien-être psychologique sont une priorité. En appui à cette vision, différentes activités et conférences sont organisées régulièrement pour les employés, dont divers projets rejaillissent fièrement sur l'ensemble des membres de la Caisse.



Crédit photo : Marc-Antoine Hallé



HO, HO, HONDA!

OBTENEZ UN **BONI** JUSQU'À

25000\$

QUANTITÉS LIMITÉES



(Boni de **2500\$** sur le Pilot 2017)



(Boni de **750\$** sur le CR-V 2017)

À LA LOCATION OU AU FINANCEMENT SUR LES MODÈLES 2017 SÉLECTIONNÉS

LOCATION À PARTIR DE

0,99%

JUSQU'À 24 MOIS



PROFITEZ DE NOTRE GARANTIE DU PRIX LE PLUS BAS À L'ACHAT DE VOS PNEUS D'HIVER AU FINANCEMENT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE*



HONDA



Recommandé

BOL-ROBERT BOUF

AUT. HENRI-IV

Sur Henri-IV Nord, Sortie S, Ste-Genevieve (Val-Bélair et Loretteville)

ROUTE 138

AUTOROUTE DE LA CAPITALE

Honda

de la capitale

418 845-6060

1507, boulevard Pie XI Sud

hondadelacapitale.com

* Le Boni de 2 500 \$ / 750 \$ est disponible aux clients au détail admissibles à la location ou au financement d'un modèle neuf Honda Pilot 2017 / CR-V 2017, sur approbation de crédit par l'entremise de Services Financiers Honda inc. Quantités limitées à 285 / 1 030 modèles Pilot 2017 / CR-V 2017 au Québec en date du 2 novembre 2017. Les Bonis peuvent être combinés aux taux de location ou de financement à l'achat par l'entremise de SFHI et peuvent être modifiés ou retirés en tout temps. Certaines conditions s'appliquent. * Taux de location à partir de 0,99% jusqu'à 24 mois applicable sur les modèles Pilot et CR-V 2017 neufs sélectionnés. Sur approbation de crédit. Certaines conditions et restrictions s'appliquent. Référez-vous au site Internet : <https://www.honda.ca/pièces-service/pneus/train> pour la garantie du prix le plus bas de Honda Canada inc. Offres d'une durée limitée et sujettes à changements ou annulation sans préavis. Offres valides sur les véhicules neufs seulement. Offres valides uniquement pour les résidents du Québec chez les concessionnaires Honda du Québec participants. Le concessionnaire peut devoir commander ou échanger un véhicule. Jusqu'à épuisement des stocks. Photos à titre indicatif. Voyez votre concessionnaire Honda pour plus de détails.

VISITEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE DÈS AUJOURD'HUI POUR UN ESSAI ROUTIER | HONDAQUEBEC.CA

Un nouveau record pour Le Conteneur de l'amour



Cette année, plus de 33 000 jouets usagés ont été récoltés pour la Fondation Réno-Jouets.

(MS) L'émission *Dalair le matin* et la station WKND 91,9 sont fières d'annoncer un nouveau record pour Le Conteneur de l'amour. En effet, plus de 33 000 jouets usagés ont été recueillis au profit de la Fondation Réno-Jouets au cours du dernier mois.

Pour une quatrième année, les auditeurs de WKND 91,9 étaient invités à redonner généreusement des jouets de qualité dans Le Conteneur de l'amour afin de les offrir en cadeaux de Noël aux enfants défavorisés de la région de Québec. « C'est incroyable de voir l'impact et le succès du projet année après année, c'est devenu une vraie tradition pour des milliers de familles. Si bien que c'est maintenant les enfants qui demandent à leurs parents de faire le ménage des jouets afin de les redonner. Nous avons amassé plus de 480 boîtes de jouets, un record absolu. C'est donc mission accomplie pour nous et c'est très motivant pour l'an prochain », a tenu à préciser l'animateur Martin Dalair.

Quatre conteneurs de jouets pour les enfants défavorisés

Cette année, le projet proposait quatre immenses conteneurs répartis dans la région de Québec, dont un qui était disponible sur le stationnement du restaurant St-Hubert de Val-Bélaire. Il s'agit d'une initiative importante de la part de la station de radio qui tente d'apporter à la Fondation Réno-Jouets, un soutien considérable. « C'est un gros projet pour notre fondation! Plusieurs bénévoles ont œuvré d'arrache-pied pendant trois semaines à récupérer les jouets. Nous sommes très heureux de l'implication de WKND 91,9, c'est un projet qui nous tient à cœur », a pour sa part indiqué Annie Asselin, directrice générale de la Fondation Réno-Jouets. Il est à noter que les dons sont toujours possibles directement à la fondation. ■

Découvrir le programme « Lire et faire lire »

(MS) Grâce au programme « Lire et faire lire », à l'occasion d'une fois par semaine, durant huit semaines, des retraités animent des périodes de lecture d'une heure en compagnie d'un groupe restreint d'élèves dans plusieurs écoles et bibliothèques du Québec. Les bénévoles choisissent les livres qu'ils ou elles feront découvrir aux élèves et laissent aller leur créativité afin de leur partager l'histoire.

Présent au Québec depuis 2002, « Lire et faire lire » a vu le jour en France grâce à l'initiative de l'écrivain Alexandre Jardin. La principale qualité du programme est le lien qui se crée entre les enfants et les bénévoles-lecteurs assidus au même petit groupe d'élèves. Il s'agit d'une formule simple et gagnante afin de permettre le développement du plaisir de lire chez les enfants, tout en développant un lien intergénérationnel.

Recherche de bénévoles-lecteurs

L'année 2017 souligne le 15^e anniversaire du programme au Québec. Dans la Ville de Québec ce programme est disponible dans plusieurs arrondissements, notamment dans La Haute-Saint-Charles, à Val-Bélaire et une nouvelle antenne a pris vie à l'école La Chaumière de la Commission scolaire de la Capitale.

Pour cette nouvelle antenne, l'organisation est actuellement en pleine période de recrutements pour les bénévoles de 50 ans et plus, qui apprécient de partager le plaisir de la lecture et du partage intergénérationnel. Plus de renseignements sont disponibles auprès de la responsable du programme : rancourt.marie@gmail.com. ■



Le programme « Lire et faire lire » vise à permettre à des retraités de partager leur bonheur de la lecture à de jeunes enfants grâce à des rencontres exceptionnelles au sein des bibliothèques et écoles du secteur.

Horaire des Fêtes

25 et 26 décembre

FERMÉ

27 au 30 décembre

Horaire régulier

1 et 2 janvier

FERMÉ

Profitez de nos services en tout temps :

- desjardins.com
- guichets automatiques
- 1 800 CAISSES

418 872-1445 | Suivez-nous sur  desjardins.com/caisse-piemont-laurentien



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien



Environ 175 zombies ont envahi le Village Vacances Valcartier

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Le Village Vacances Valcartier a été pris d'assaut par 175 zombies qui ont déambulé sur le site à la recherche de chair fraîche le 21 octobre dernier. Près de 2 000 participants ont affronté ces sinistres créatures, ce qui a permis d'amasser un montant total de 110 000 \$ pour la Société canadienne de la sclérose en plaques.

Chacun des participants commence l'aventure de cinq kilomètres avec une ceinture de *flag football* comportant trois foulards représentant leurs vies. Les coureurs devaient finir la course avec au moins un foulard, sinon ils devaient prendre le chemin réservé aux infectés à la ligne d'arrivée qu'ils prenaient. Une cinquantaine de militaires tentaient de venir en aide aux participants tout au long du parcours. Total Zombie est un concept unique au pays et une course immersive se rapprochant de la populaire série *The Walking Dead*.



Au total, ce sont 175 zombies qui ont sillonné le Village Vacances Valcartier lors de cet événement aux allures de *The Walking Dead*.

Les organisateurs conviennent qu'il s'agit d'une réussite pour cette nouvelle édition. En plus de pouvoir compter sur des décors exceptionnels, plusieurs jeux de lumières et effets sonores étaient installés afin de créer des ambiances apocalyptiques dignes d'un film d'horreur à quelques jours de la fête de l'Halloween. Il y avait des départs de jour et



Plus de 2 000 personnes ont participé à l'événement Total Zombie le 21 octobre dernier à quelques jours de la fête d'Halloween.

de soir. Nourriture, boissons et animation ont fait la richesse de cette nouvelle édition.

Un objectif poursuivi

L'objectif derrière cet événement est d'amasser un montant de 100 000 \$ pour

la recherche sur la sclérose en plaques (SP) et offrir des services aux personnes touchées par cette maladie. La sclérose en plaques est une maladie qui s'attaque au système nerveux central. Près de 20 000 Québécois en sont atteints depuis les dernières années. ■

Crédit photo : Charles Bolduc

Société d'histoire de La Haute-Saint-Charles

Mercredi de l'histoire à La Haute-Saint-Charles

(MS) La Société d'histoire de La Haute-Saint-Charles a tenu le 1^{er} novembre dernier son Mercredi de l'histoire portant sur le thème des Tragédies à La Haute-Saint-Charles. Plus de 80 membres étaient présents afin d'échanger avec le conférencier Mario Lussier.

Une présentation d'archives provenant de certains fonds de l'organisme a été projetée et les membres présents étaient invités à échanger sur ces tragédies qui ont frappé l'histoire locale. Parmi les plus percutantes, il y a sans aucun doute l'incendie de la maison de la famille Martel dans le rang Saint-Claude le 10 janvier 1960 ayant causé la mort des trois sœurs Lucille, Véronique et Augustine Martel. D'ailleurs, certaines personnes présentes avaient des anecdotes à cet effet. Ces conférences permettent un échange entre le conférencier et les personnes présentes. La destruction par le feu de l'église de Loretteville le 18 février 1967 était également au menu de cette soirée. ■

Cartier #1 À QUÉBEC

LIQUIDATION DE CERTAINS MODÈLES 2017

20% DE RABAIS



LE VRAI PRIX

VENEZ VOIR POURQUOI NOUS SOMMES LES #1 POUR LE SERVICE ET POUR LES VENTES

Cartier
CHEVROLET BUICK GMC LTÉE
QUÉBEC

NOUS PAYONS LE MAXIMUM POUR VOTRE ÉCHANGE

418 847-6000 cartierchevrolet.com

Une cinquième édition de la fête d'Halloween Shannon réussie

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Près de 4 000 personnes, pour la plupart costumées, se sont déplacées au parc municipal de Shannon le 28 octobre dernier lors de la cinquième édition de la fête d'Halloween Shannon, un événement 100 % gratuit.

Cette activité est devenue un incontournable au sein du secteur de Shannon à cette période de l'année. Au courant de la soirée, les visiteurs ont pu participer à diverses activités à la fois amusantes et terrifiantes



Lors de la fête d'Halloween Shannon, près de 4 000 personnes ont participé aux différentes activités le 28 octobre dernier, notamment en assistant à des spectacles.

dont : kiosques animés, échassiers, prestations pyrotechniques, animation de rue et photomaton qui ont largement contribué au plaisir des plus petits et des grands.

« Encore cette année, les participants étaient au rendez-vous en grand nombre. Nous sommes contents que les citoyens participent, année après année. On note une augmentation considérable par rapport à l'an dernier et nous en sommes très fiers », a mentionné Sylvain Tapin, coordonnateur de l'événement.

Un événement positif

Le concours de sculpture de citrouilles et le jeu-questionnaire ont connu un vif succès auprès des différents participants. Les organisateurs de

l'événement tiennent à remercier tous les participants pour leur contribution à cette soirée mémorable.

Le service des loisirs de la Ville de Shannon souhaite également remercier chaleureusement tous ceux et celles qui ont contribué au succès de la soirée Halloween Shannon dont le comité organisateur (incluant les artisans bénévoles qui fabriquent les décors), les nombreux bénévoles ainsi que ses précieux partenaires, soit la Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, Boutique Animaux-Jo, Éric Caire, député de La Peltrie, Joël Godin, député de Portneuf - Jacques-Cartier, Entreprise Mike Denis Inc., MRC de La Jacques-Cartier, Pidz Shannon et Remorquage Larouche. ■



Crédit photo : Éric Fortin

Plusieurs échassiers se promenaient au sein du parc municipal de Shannon pour le plaisir de tous.

Les Fermières de Val-Bélair plus que dynamiques

(MS) La nouvelle saison 2017-2018 pour le Cercle de Fermières de Val-Bélair souligne l'un de leurs objectifs poursuivis : bouger plus. En collaboration avec Loisirs-Action Val-Bélair et la Ville de Québec, le Cercle de Fermières de Val-Bélair a organisé un programme d'exercices et d'entraînement adaptés pour les personnes de 50 ans et plus.

Il s'agit d'un rendez-vous hebdomadaire, chaque lundi matin pour permettre aux membres de bouger au rythme d'une musique entraînante et d'un professeur dynamique et motivé. La prochaine réunion régulière en 2018 sera le 8 janvier et le café-rencontre, le 9 janvier. ■



Les membres du Cercle de Fermières de Val-Bélair ont rendez-vous tous les lundis matin pour bouger ensemble.



ASSEMBLÉE NATIONALE

QUÉBEC



Éric Caire
Député de La Peltrie

5121, boulevard Chauveau Ouest
bureau 201
Québec (Québec) G2E 5A6
418 877-5260

ecaire-lape@assnat.qc.ca
www.ericcaire.qc.ca

LE TEMPS DES FÊTES : PÉRIODE DE RÉJOISSANCES ET DE SOLIDARITÉ

Le temps des Fêtes est à nos portes, période de réjouissances et de célébrations avec la famille, les amis et les proches. Mais pour beaucoup de nos concitoyens, cette période ne fait qu'amplifier un sentiment de solitude et d'isolement qui, souvent, constitue leur triste lot, à longueur d'année.

Les situations d'isolement et de solitude transcendent les classes sociales et les milieux de vie, et surviennent parfois de façon subite. Elles peuvent happer au passage le jeune homme qui vient de perdre son emploi et qui se retrouve à la rue, la personne âgée qui se blesse en faisant des tâches quotidiennes chez elle et qui n'a pas de famille, la conjointe d'un militaire en mission à l'extérieur qui tombe malade et qui cherche de l'aide pour ses enfants, et j'en passe. Si nous sommes face à de telles circonstances, nous devons faire preuve d'empathie, d'entraide et de solidarité.

Si vous ne pouvez compter sur le soutien de proches ou d'amis ou que vous êtes témoin qu'une personne avec ou sans enfants vit une situation d'isolement ou de détresse,

je vous invite à communiquer avec mon bureau de circonscription ; les membres de mon équipe connaissent les ressources qui peuvent être mis à la disposition de ces personnes afin qu'elles puissent bénéficier du soutien nécessaire.

Permettez-moi de conclure en offrant à chacun d'entre vous mes plus sincères vœux de bonheur et de paix à l'occasion des Fêtes ainsi que mes souhaits de sérénité, de santé et de prospérité pour l'année 2018.

JOYEUX NOËL ET BONNE ANNÉE!

Éric Caire



Une soirée d'humour pour les militaires



Crédit photo : Sylvie Charest

André Michaud accompagné de Dominic Léonard, Mélissa Drouin-Fortin et Stéphane Bélanger lors de la soirée du 14 novembre dernier.

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Près de 350 vétérans, blessés ou malades, membres de familles de militaires et invités se sont réunis au Cécile et Ramone le 14 novembre dernier pour une séance de rire des plus thérapeutiques en compagnie d'humoristes professionnels, et de la relève, partisans de la cause militaire.

Mélissa Drouin-Fortin, une relève montante, Dominic Léonard (JPR/ComédiHa) et l'imitateur humoriste Stéphane Bélanger, se sont prêtés au jeu des Soldats de l'Humour : Rire pour Guérir (SDH). Pour sa première présence à l'événement, Mélissa Drouin-Fortin a reçu sa médaille des SDH et son certificat d'adhésion à la Fraternité symbolique. Cette reconnaissance à tradition militaire, est offerte aux artistes de l'humour qui acceptent des traitements à prix honorables offrant ainsi un soutien indéniabla à la communauté militaire.

L'animateur attiré, et fondateur-concepteur des SDH, lui-même vétéran et ex-comédien, humoriste, André Michaud, a d'entrée de jeu mis beaucoup d'ambiance dans la soirée. Deux invités d'honneur sont venus à l'événement dont l'ex-commandant du 430^e Escadron tactique d'Hélicoptère de Valcartier et pilote, le Colonel à la retraite Henri Levasseur, CD., et un représentant de la Mairie de Québec, Jérémie Ernould, d'Équipe Labeaume, conseiller de l'arrondissement de Beauport.

« Soldats de l'Humour : Rire pour Guérir » est une organisation non lucrative enregistrée, opérée bénévolement, et au service exclusif de la communauté militaire, dans la création et l'organisation d'événements d'humour variés. D'abord à des fins de divertissement et se guérir de tout et de rien, mais en ayant aussi un caractère caritatif associé à la communauté, ses demandes ou ses besoins. Un autre événement du genre est prévu pour la mi-mars 2018. ■

Anne Marie Domaine
 Courtier immobilier
 amdmaine@remax-quebec.com
 Cell.: 418 563-2045 • Bur.: 418 847-1000

VOTRE COURTIER, UNE...
RESSOURCE
 TRÈS HUMAINE!

RE/MAX @ccès
 agence immobilière

Joyeuses Fêtes à Tous!

SHANNON	VAL BÉLAIR	VAL BÉLAIR	VAL BÉLAIR
NOUVEAU	NOUVEAU	NOUVEAU	NOUVEAU
81, rue Elm 374 900 \$	1092, rue des Élans 229 900 \$	1229, rue Collin 384 900 \$	1350, rue Constantin 369 900 \$
SHANNON	SHANNON	VAL BÉLAIR	VAL BÉLAIR
BAISSE DE PRIX	BAISSE DE PRIX	VENDU	VENDU
106, rue Desrochers 365 500 \$	143, rue Oak 499 900 \$	1316, rue du Cachemire	1262, rue de Montolieu
SHANNON	SHANNON	STE-FOY	ST-RAYMOND
BAISSE DE PRIX	BAISSE DE PRIX	BAISSE DE PRIX	BAISSE DE PRIX
30, rue Elm 289 000 \$	32, rue Birch 339 000 \$	2610 #B Ch. Ste-Foy 399 900 \$	889, rang de la Carrière 849 900 \$
SHANNON	PETITE-RIVIÈRE ST-FRANCOIS	STE-FOY	NEUFCHÂTEL-LEBOURGNEUF
107, rue Maple 136 000 \$	Chemin des Plateau 139 000 \$	1105, ave. Belveer, apt 122 199 900 \$	999, rue du Massif 199 900 \$

PARTICIPANT AU SERVICE DE RELOGEMENT BROOKFIELD DES FORCES ARMÉES CANADIENNES



Clinique Dentaire
Dion Tardif
 et associés

Services et technologies

- Chirurgies (greffe et dents de sagesse)
- Couronne, facette, pont
- Implantologie
- Orthodontie complète et invisalign
- Parodontie (soins des gencives)
- Services complets de dentisterie familiale et esthétique
- Traitement de canal
- Urgence

PROMOTION
 BLANCHIMENT
 DENTAIRE

275\$
 rég. 450\$

Valide jusqu'au 31 janvier 2018



Nous souhaitons remercier tous nos patients de leur confiance et références. Notre développement et succès sont grâce à vous!

418 842-2442

www.dentistesval-belair.com

Clinique de denturologie Carl Desbiens

À notre distinguée clientèle,
 merci de votre confiance.
 Nous vous souhaitons un
 très joyeux temps des Fêtes!



Notre satisfaction passe
 par votre sourire!



Carl Desbiens, d.d.
 denturologiste



Mélanie Hébert, d.d.
 denturologiste



Sue-Helen Gravel, d.d.
 denturologiste

1147, boul. Pie XI Nord, bur.: 201
 Québec (Québec) G3K 2P8
 (Clinique dentaire Dion Tardif et associés)

418 843-6393

Consultation gratuite

1147, boulevard Pie-XI Nord, suite 201, Val-Bélaïr (Qc) G3K 2P8

Bilan annuel

Une saison 2017 bien remplie pour le Club de pétanques de Val-Bélair

MALIKA SCHNEIDER

redaction@journal-local.ca

Près de 60 personnes ont participé activement aux diverses activités et tournois présentés par le Club de pétanques de Val-Bélair durant la récente saison 2017. Selon, Paul-Henri Matte, président du Club, il s'agit d'un succès indéniable et impressionnant.

« Nos membres sont des personnes extraordinaires, très humaines et très dynamiques qui viennent s'amuser. Pour certaines personnes, c'est peut-être la seule fois durant la semaine qu'ils vont faire un peu d'exercice », a ajouté monsieur Matte, quant aux liens qui lient le Club à ces membres.

Les membres du Club sont majoritairement des personnes du troisième âge de 55 à 85 ans qui jouent dans une atmosphère des plus conviviales. Les membres du Club de pétanques de Val-Bélair jouent deux soirs par semaine au sein du Club du 29 mai au 21 août pour la saison dernière.

Des gagnants à la fin de la saison

Les participants aux diverses rencontres du Club de pétanques de Val-Bélair ne se rencontrent pas lors de tournoi précis. Une douzaine de terrains de pétanques sont disponibles chaque soir sur le site disponible au sein de Val-Bélair. « Chaque soir, on compile les résultats pour donner les statistiques le soir suivant aux membres, sur le rang et les résultats obtenus », a précisé



La saison 2017 a été un véritable succès avec près de 60 participants tout au long de la saison à raison de deux rencontres hebdomadaires à Val-Joli.

Paul-Henri Matte, en expliquant que les rencontres sont constructives et permettent à tous de s'améliorer et de s'amuser en compagnie de leurs compagnons.

Lors de la fin de leur saison en août dernier, un tournoi a pris vie avec pour but de souligner la fin de la saison et désigner les vainqueurs. Pour la première fois cette année, en plus du tournoi des gagnants, un tournoi de consolation pour les perdants a été mis en place.

« Ceci a permis aux membres surtout ceux qui perdaient de continuer à jouer à la pétanque durant la soirée plutôt que d'arrêter aussitôt qu'ils perdaient. Les membres ont très apprécié la nouvelle formule. Ce que je trouve extraordinaire pour ce tournoi, c'est que les équipes gagnantes et perdantes ne sont pas nécessairement ceux qui gagnent durant la saison, car les personnes sont choisies au hasard autant durant la saison que lors du tournoi », a tenu à préciser Paul-Henri Matte, visiblement satisfait de

l'évolution que prend le Club de pétanques depuis les dernières années.

Des remerciements sincères

D'ailleurs, le président du Club de pétanques tient à souligner le travail de la Ville de Québec pour son accompagnement constant et les différentes améliorations qu'elle a pu apporter cette année. À cet effet, plusieurs lumières ont été ajoutées en dessous de la marquise présente afin d'offrir quelques éclaircies pour aider les membres à noter les différentes statistiques une fois la soirée terminée à 22 h.

Des membres impliqués

Chacun des membres qui font la richesse du Club de pétanques de Val-Bélair sont de plus en plus impliqués au sein de l'organisation à but non lucratif. En effet, le président du club précise que les personnes sont de plus en

plus impliquées, car elles participent chaque soir aux décisions du Comité de direction. Ils ont leur mot à dire en plus des sept personnes qui sont au sein du Comité de direction qui visent la réussite de plusieurs mandats précis comme l'inscription des membres, récolter des fonds pour administrer le Club, préparer les feuilles de pointage, effectuer la distribution des équipes, gérer la trésorerie du Club et solliciter les commanditaires majeurs du Club pour la bonne réussite de chaque saison.

Redonner à ses membres

Chaque année, le Club a à cœur de remettre à la fin de la saison tous les montants que chacun des membres a préalablement investis au début de ladite saison. Paul-Henri Matte souligne qu'il est « très rare qu'une organisation sans but lucratif comme l'est le Club réussisse à faire amuser une soixantaine de personnes durant toute l'été et que ça ne leur coûte rien pour jouer à la pétanque ». ■

DÉMÉNAGÉ



**L'ŒIL DU
DRAGON
SUSHI**

oeildudragon.com 418 915-5915

**Ouverture
du mardi au dimanche
11 h à 20 h**

Commandez 1 h à l'avance

Sushi pizza

GRATUIT*

avec tout achat
de 30 \$ et plus.

* Au choix du chef.

Valide jusqu'au

17 décembre 2017

sur présentation de ce coupon.



NOUVEAU LAVE-AUTO LIBRE SERVICE



**DÉPANNEUR
ÉCLAIR**

418 842-0005

SERVICES OFFERTS

- Dépanneur
- Centre de validation
- Bières et vins
- Vins Sélections SAQ
- Timbres
- Cartes cellulaires (Fido, Solo, Telus, Rogers, etc.)



**1 \$ DE RABAIS
SUR L'ESSENCE**



Un coupon par client par achat minimum de 25 litres. Ne peut être jumelé à aucune autre promotion. Valide seulement au 1755, boulevard Pie XI Nord. 31/12/2017.

1755, BOULEVARD PIE XI NORD, QUÉBEC (QC) G3J 1M9

Épargner chez Desjardins, c'est aussi simple que de lire


ceci


Découvrez 3 options pour vous faciliter la vie

- Plan d'action personnalisé en ligne
- Épargne par versements automatiques
- Achat de produits de placement en ligne

Date limite pour cotiser au REER : 1^{er} mars 2018

desjardins.com/ceci
418 872-1445



Desjardins
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

Organismes reconnus, arrondissement de La Haute-Saint-Charles

(secteur de Val-Bélair)

Les organismes du milieu jouent un rôle essentiel dans la vie sociale et culturelle d'une communauté. Ils sont bien souvent le reflet du dynamisme du milieu.

Si vous avez des corrections à apporter dans les renseignements ci-dessous, veuillez écrire à : redaction@journal-local.ca. Vous pouvez également joindre la journaliste, Malika Schneider, au 819 701-6012. ■

			 <p>156^e Groupe Scouts Ste-Anne de Val-Bélair Nathalie Plourde 418 840-0463</p>	 <p>Apprenti Loisirs Organisme pour l'intégration sociale Marius Gaudreault 418 956-1169</p>	 <p>L'Association des sports de balle de Val-Bélair et L'Ancienne-Lorette Frederic Dionne 418 877-1507</p>
	 <p>Artisanat-Loisir de Val-Bélair Johanne Létourneau 418 843-5773</p>	 <p>Association de soccer du Mistral Laurentien Steeve Gauvin François Robert 418 977-7228</p>	 <p>Association du hockey mineur Val-Bélair-Valcartier Rémi Girard 418 928-1884</p>	 <p>Au jardin des Iris de Val-Bélair Marie-Ève Savard 418 845-3158</p>	
 <p>Cercle de Fermières Val-Bélair Francine L'Écuyer 418 843-3640</p>	 <p>Club de Bridge les 4 As de Val-Bélair Julien Lessard 418 845-6098 Cell. : 418 717-6093 julienlessard@hotmail.com</p>	 <p>Club de l'Âge d'Or de Val-Bélair Jeannine Parent 418 842-7988</p>	 <p>Club de natation Sainte-Foy/ Haute-Saint-Charles Nadia Bolduc 418 641-6301, poste 8796 coach@natation-nsh.com</p>	 <p>Club de patinage artistique de Val-Bélair cpavalbelair@oricom.ca</p>	 <p>Club de Pétanque de Val-Bélair Gaston Vallières 418 842-6383</p>
 <p>Club de scrabble Voca-Bélair Pierre Bédard 418 843-6912</p>	 <p>Club de tennis de Val-Bélair Linda Therrien 418 843-9846</p>	 <p>Club Kiwanis de la Jacques-Cartier inc. Daniel Nadeau 418 265-5543 Marcel Martineau</p>	 <p>Club Optimiste de Val-Bélair inc. Évelyne Croteau 418 907-7106</p>	 <p>Club Rotary Québec-Val-Bélair Marius Gaudreault 418 956-1169</p>	 <p>Club Volkssport Nord/Sud Carole Bruyère 418 843-6916</p>
 <p>Conseil de quartier de Val-Bélair Francine Dion, présidente 418 843-6816</p>	 <p>Club d'Astronomie de Val-Bélair Jacques Croteau</p>	 <p>Corps de cadets 2847 de La Haute Saint-Charles Capitaine Marie-Chantale Lord 581 981-6929</p>	 <p>École de musique La Symphonie Pierre Jean, dir./coord. 418 407-4137 418 575-7189 (jour)</p>	 <p>Harmonie de Val-Bélair Nancy Voiselle 418 661-4822</p>	 <p>Escadron 901 Kiwanis Val-Bélair Capitaine Jean-François Bolduc 418 906-7707</p>
 <p>Les Chevaliers de Colomb, Conseil Val-Bélair, no 9840 Marc Guénard 581 777-6704</p>	 <p>Loisirs-Action Val-Bélair Dominique Bellemare, directeur 418 915-9965</p>	 <p>Maison des jeunes L'Escapade de Val-Bélair Jean-François Bougie et Linda Thériault 418 843-5166</p>	 <p>La Société artistique de la Haute-Saint-Charles Gisèle Tremblay, présidente 418 845-2543</p>	 <p>Société d'histoire de La Haute-Saint-Charles Mario Lussier 418 641-6412, poste 8638</p>	 <p>Société Saint-Vincent-de-Paul Conférence Val-Bélair Diane Rochefort 418 843-8172</p>



2 fois bravo!

Votre Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien est ravie d'annoncer que deux jeunes étudiantes inspirantes sont les heureuses lauréates d'une bourse d'études de la Fondation Desjardins, pour un montant total de 11 500 \$.

Les candidatures de M^{mes} Myriam Morissette et Meggie Guillemette, respectivement étudiantes universitaires de 3^e cycle en science politique et de 1^{er} cycle en sciences comptables, ont été sélectionnées parmi plus de 6 700 candidatures soumises à la Fondation Desjardins en 2017. C'est là tout un honneur!

Les membres du conseil d'administration se joignent au directeur général et à toute l'équipe de la Caisse pour offrir leurs meilleurs vœux de succès à nos jeunes lauréates et pour les féliciter de cette distinction.

Sur la photo : M. Renaud Audet, directeur général, Caisse populaire Desjardins du Piémont Laurentien, M^{me} Myriam Morissette, étudiante de 3^e cycle en science politique à l'Université de Montréal et lauréate d'une bourse de 10 000 \$, M^{me} Meggie Guillemette, étudiante de 1^{er} cycle en sciences comptables à l'Université du Québec à Rimouski et lauréate d'une bourse de 1 500 \$, ainsi que M. Richard Dufour, vice-président régional Québec-Est et Québec-Ouest-Rive-Sud, Mouvement Desjardins.

 **Desjardins**
Caisse populaire
du Piémont Laurentien

Agenda communautaire secteur de Val-Bélair

Décembre 2017 et janvier 2018

L'École de musique La Symphonie organise son 27^e concert de Noël les 9 et 10 décembre 2017 – samedi 9 décembre le concert est à 20 h (classe de chant) – dimanche 10 décembre le premier concert est à 10 h 30 (instrumentalistes) et le deuxième à 15 h (les petits chanteurs-instrumentalistes et Band de garage).
Endroit : centre culturel Georges-Dor, 3490, route de l'Aéroport (secteur Val-Bélair). Le prix d'entrée est de 8 \$ pour les 13 ans et plus, 4 \$ pour les 6 à 12 ans et gratuit pour les cinq ans et moins. Bienvenue à tous. **Pour information : Pierre Jean 418 407-4137.**

Membres d'Apprenti-loisirs est un organisme qui offre des loisirs adaptés à des adultes présentant une déficience intellectuelle. Les activités pour le mois de décembre sont : le 2 décembre 2017, activités de quilles, course, confection des cadeaux de Noël, spectacle de la chorale et le 9 décembre, il s'agit du Noël à la ferme Genest (membres seulement). Pour les personnes qui veulent devenir membres, vous pouvez communiquer avec **madame Myriam Déry** coordo.apprenti.loisirs@gmail.com. **Pour information générale : madame Françoise Roinsol** au 418 523-9042, info@apprenti-loisirs.org et www.apprenti-loisirs.org



Crédit photo : Shutterstock

L'Association du hockey mineur Val-Bélair/Valcartier tiendra une Classique Hivernale le 27 janvier 2018 à la patinoire extérieure de Saint-Gabriel-de-Valcartier où dix équipes de la ligue BC Rive-Nord seront en vedette. Il y aura une ambiance incroyable avec plusieurs petites surprises pour les joueurs et les spectateurs.

Troisième brunch annuel au profit de la Maison des jeunes L'Escapade de Val-Bélair. La Maison des jeunes

L'Escapade de Val-Bélair (MDJEVB), les Chevaliers de Colomb et le Club Rotary s'associent pour une troisième année consécutive afin d'amasser des fonds pour l'organisme jeunesse du secteur. Ce brunch se tiendra le 10 décembre 2017 entre 9 h et midi à la salle des Chevaliers de Colomb (1025, avenue de l'Amiral). Les billets sont en **prévente** à la MDJEVB au coût de 12,50 \$/adulte et 7,50 \$/enfant de 6 à 17 ans et gratuit pour les enfants de cinq ans et moins. Vous devez réserver vos places pour 9 h, 10 h

ou 11 h. Possibilité de vous livrer les billets à votre domicile ou de les réserver à l'entrée en téléphonant au 418 843-5166 ou par courriel mdjescapade@hotmail.com. Achat de billet à la porte au coût de 15 \$/adulte, 10 \$/enfants de 6 à 17 ans, gratuit pour les enfants de cinq ans et moins, 25 \$/place à des tables d'honneur.

Le Cercle de Fermières Val-Bélair tiendra sa prochaine réunion régulière le mercredi 10 janvier 2018 au local du Cercle,

Le temps des fêtes
approche. Porterez-vous
ce qui vous plaît
ou ce qui vous fait?



Idéal Protein est parfait pour ceux et celles qui veulent atteindre et maintenir un poids santé en réduisant le taux de graisse corporelle tout en conservant la masse musculaire.

Promotion

Nous rachetons les livres perdus.

Remise en coupon-rabais échangeable contre produits et services Idéal Protein. Détails en succursale ou au 418-915-5551.

Kit de départ 99\$
jusqu'au 15 décembre

PUPA

Promotion exclusive 3 pour 2

Obtenez 3 produits pour le prix de 2 ainsi qu'un maquillage gratuit le jeudi 30 novembre de 15h à 20h.



Venez rencontrer notre chef conseillère-beauté.

« Il me fera plaisir de discuter avec vous de vos routines beauté et de vous informer des nouvelles tendances et produits. »

- Marilène

Nouveau service

Perçage d'oreilles 29.99\$

Incluant les boucles d'oreilles de perçage, le perçage et une lotion antiseptique adaptée. Détails en magasin.

uniprix

Bolduc, Larose et Robert

1830 avenue Industrielle Québec (Val-Bélair) tél.: 418.915.5551



La fondatrice et présidente de Maison 1608 Anne-Marie Boissonnault sera la présidente d'honneur du Gala de la relève en communication de l'Université Laval

Les directeurs du Gala de la relève en communication de l'Université Laval, Valérie Dupont et Clarence Farley, sont fiers d'accueillir Anne-Marie Boissonnault, nouvellement présidente du conseil d'administration de la SOCOM, à titre de présidente d'honneur pour la 22^e présentation. Fondatrice et vice-présidente de Maison 1608, elle travaillera en étroite collaboration avec l'équipe du Gala de la relève en communication 2018 jusqu'à la soirée qui se tiendra le jeudi 15 mars 2018 dans le hall du Musée de la civilisation à Québec. Anne-Marie Boissonnault succède donc en tant que président d'honneur notamment à Jean Brouillard de BROUILLARD (2013), Marie Morneau de Marie Morneau Communication (2014), Louis Massicotte de NetCréation et président du Groupe Calypso-Valcartier (2015), Nathalie Langevin de Québécois (2016) et Jean-François Larouche de Larouche Communication Marketing (2017).



Anne-Marie Boissonnault entourée des directeurs du Gala de la relève en communication 2018, Clarence Farley et Valérie Dupont.



Le coiffeur Marcus Villeneuve

Déjà deux ans pour le salon Chez Marcus!

L'heure est à la fête au salon de coiffure Chez Marcus alors que le propriétaire et coiffeur styliste de renom célèbre son deuxième anniversaire depuis l'ouverture de son commerce de Québec. Situé au cœur du quartier St-Roch, le salon, à la fois convivial, urbain et éclectique, attire les femmes et les hommes à l'affût de la mode et des tendances. Bien que le Salon s'inspire grandement de la philosophie de ce quartier effervescent, Marcus et ses collègues ont développé une clientèle venant des quatre coins de la ville, voire même de la province. Et ce, quand ce n'est pas Marcus qui se déplace jusqu'à Montréal pour prendre soin de nombreuses têtes bien connues...

Le retour de Notre Dame de Paris au Québec - À l'occasion du 20^e anniversaire du spectacle musical de Luc Plamondon et Richard Cocciante

Tandem.mu, NDP Project LLC et La Capitale assurance et services financiers sont très heureux de dévoiler la nouvelle distribution du plus grand spectacle musical de tous les temps! Avec 4 600 représentations dans 20 pays, joué dans 8 langues et rassemblant plus de 11 millions de spectateurs à travers le monde, Notre Dame de Paris, signé Luc Plamondon et Richard Cocciante, d'après l'œuvre de Victor Hugo, revient pour célébrer son 20^e anniversaire au Québec, pour une série de représentations en 2018. Le Grand Théâtre de Québec accueillera Notre Dame de Paris les 11, 12, 14, 15 et 16 août 2018 mettant en vedette les artistes québécois Valérie Carpentier (Fleur-de-Lys), Martin Giroux (Phoebus) et Daniel Lavoie (Frollo), qui s'ajoutent aux rôles principaux d'Esmeralda, Quasimodo, Clopin et Gringoire.



Le spectacle musical Notre Dame de Paris



Perspective de la phase 7 du projet Boisé Royal de Maizon Construction Libre

Le Boisé Royal, un projet unique et singulier disponible dès juin 2018 - Un investissement de 14 M\$!

L'entreprise Maizon Construction Libre Inc. est fière d'annoncer la septième des huit phases de son projet Boisé Royal. Ce projet unique de 14 M\$ comprendra en tout 46 maisons unifamiliales, jumelés et semi-détachés incomparables situés à Val-Bélair (sortie Sainte-Geneviève) et pouvant être livrés dès juin 2018! Le Boisé Royal offre le choix entre des demeures personnalisables et de formats variés, soit des habitations correspondant parfaitement aux besoins des clients! Pour rendre le nouveau chez-soi réconfortant, Maizon Construction Libre Inc. propose à sa clientèle de personnaliser leur future résidence à leur image en optant entre les styles Hippie Chic, Éco Nature, Nordic ou Monochrome.

Pelletier Déco Surfaces désormais à Montréal!

L'entreprise PELLETIER Déco Surfaces, l'incontournable des couvre-planchers et de la décoration, est fière de confirmer l'opération de son premier bureau d'affaires dans la région de Montréal. L'entreprise familiale de la grande région de Québec, qui travaille et dessert déjà depuis de nombreuses années dans la métropole, vient d'officialiser son implantation dans le marché par la mobilisation d'un de ses employés à temps plein dans des locaux au 907, chemin du Fer-à-Cheval à Ste-Julie. En effet, depuis le mois d'août dernier, M. Robert Lapointe est basé à Montréal afin de répondre aux besoins de la clientèle d'affaires de l'entreprise dans la région.



Sabrina Pelletier, Yvan Pelletier et Dominique Gagnon, associés de Pelletier Déco Surface

L'adresse où taper du pied sur l'avenue Cartier : le Rideau Rouge fête son 6^e anniversaire... plaisir et musique à volonté!

Le Rideau Rouge sur l'avenue Cartier est depuis maintenant 6 ans LA destination dans Montcalm pour un nightlife qui bouge! Avec ses fameuses soirées chansonnière et ses karaokés du dimanche, le resto urbain est reconnu dans la capitale pour son menu diversifié et comme diffuseur de talents d'ici! En plus d'être le choix par excellence pour une soirée riche en plaisir, le Rideau Rouge est aussi reconnu pour ses menus gourmands variés. Soucieux de plaire à un large public, le restaurant urbain offre maintenant une grande diversité de plats tels que plusieurs plats crus raffinés (tatakis, tartares, etc.), des planches de fromages & charcuteries à partager, son menu bistro et son « confort food » décadent, idéal pour les encas de fin de soirée.

Lieu de sortie de prédilection sur l'avenue Cartier, le Rideau Rouge propose aussi une généreuse sélection de cocktails et shooters maison.

Le Café Krieghoff se fait plaisir et installe une succursale sœur sur l'avenue Maguire

L'année 2017 en sera une mémorable pour le Café Krieghoff, véritable institution sur l'avenue Cartier dans le quartier Montcalm. La propriétaire Kathy Rioux avait véritablement deux bonnes raisons de célébrer cette année : en plus d'avoir fêté les 40 ans du restaurant en août dernier, voilà qu'elle a officiellement ouvert une deuxième Café Krieghoff sur l'avenue Maguire dans le secteur de Sillery! Depuis la mi-octobre, les habitués de l'avenue Cartier peuvent profiter de la nouvelle succursale sans se sentir dépaysés puisque cette troisième adresse (un comptoir est également installé dans la Cité Verte, le Petit Café Krieghoff) est quasi identique à la première succursale.



Le Café Krieghoff de l'avenue Maguire

Les oreilles vous sillent... vous bourdonnent... et vous êtes seul à entendre ces bizarreries !!!
PAS DE PANIQUE...



Lisez bien ceci...

Le bruit que vous entendez est un bruit subjectif que vous êtes seul à entendre, cela s'appelle des ACOUPHÈNES. Ce bruit fantôme est produit par la partie du cerveau qui n'est plus stimulé par les bruits habituels.

Il existe plus de 300 causes possibles qui peuvent produire des acouphènes. En voici quelques-unes: Surdité brusque, traumatisme auditif, bruit industriel, perte auditive, traumatisme crânien, certains médicaments, hypertension, stress ou dépression, ne sont que quelques exemples. Le stress au quotidien est un facteur aggravant bien connu.

Les personnes les plus à risque sont: les personnes travaillent en milieu industriel, les camionneurs, les mécaniciens automobiles, les ouvriers de la construction, les militaires, les musiciens, les personnes qui fréquentent régulièrement les discothèques, les bars, les salles de concert, les raves et sans oublier les personnes qui écoutent de la musique à un volume élevé avec leur écouteur, leur lecteur MP3 ou leur l'ipod.



SOIRÉE D'INFORMATION sur les acouphènes avec Mme Myriam Brunel, une audioprothésiste qui connaît très bien ce sujet.

**Le 28 novembre, à 19 h
Hôtel Classique
situé au 2815, boulevard Laurier,
GRATUIT
RSVP 418 849-9302**


Acouphènes Québec
www.acouphenesquebec.org

1829, au boulevard Pie-XI Nord, secteur Val-Bélair. Pour 2017, notre dernière conférence sera le jeudi 7 décembre et nous serons de retour le 11 janvier 2018, toujours de 13 h à 15 h. **Pour information : Suzie Boulanger 418 845-2885.**

Activités du Club de marche Volkssport Nord-Sud - Nous proposons à nos membres des marches de groupe hebdomadaire - Les lundis à 13 h au départ du Colisée de Loretteville (l'Aréna) situé au 86, boulevard des Étudiants. La distance proposée est de 5 km. **Pour information : Denise au 418 842-5425** - Les lundis à 18 h 45, départ du dépanneur Couche-Tard de Saint-Émile, 1435, rue de la Faune. Les distances proposées sont de 5 et 10 km. **Pour information : Cécile au 418 847-3063** - Les lundis et jeudis à 19 h 00, départ du restaurant Patates Plus, 1111, boulevard Pie-XI Nord à Val-Bélair. La distance proposée est de 5 km. **Pour information : Carole au 418 843-6916** - Les mercredis à 18 h 30, départ du Colisée de Loretteville (l'Aréna) au 86, boulevard des Étudiants. Les distances proposées sont de 5 et 10 km. **Pour information : Paul-Henri au 418 843-5793.** Lorsque vous marchez en soirée, assurez-vous d'être vu par les automobilistes. Les départs se font aux heures indiquées. Présentez-vous 15 à 20 minutes avant pour l'inscription. Activités événementiels : Présentez-vous 30 à 40 minutes avant l'heure du départ pour les inscriptions, les consignes de sécurité et la division des groupes - Dimanche 12 novembre, marche guidée l'Art public à Québec. **Pour information : Lucie au 418 828-0083 ou Denise au 418 652-8642** - Dimanche 19 novembre, marche guidée dans le parc de l'Escarpement. **Pour information : Georgette 418 915-7804 ou Johane au 418 622-6679** - Dimanche 3 décembre, marche guidée dans les Marais-du-Nord à Lac-Saint-Charles. Pour information : Louise au 418 847-3036 ou Réjeanne au 418 842-7547. **Pour toute autre information : site internet volkssport-nordsud.qc.ca ou communiquez avec Carole Bruyère au 418 843-6916 ou par courriel volknord@videotron.ca.**

Société Artistique de La Haute-Saint-Charles - Activités en cours ou à venir. Salon des Artisans - 24, 25 et 26 novembre 2017 - Édifice Denis-Giguère (secteur de Loretteville) - Exposition à la bibliothèque Chrystine-Brouillet (collectif) du 27 octobre 2017 au 8 décembre 2017 - 11 peintres sont présents - Exposition à la bibliothèque Félix-Leclerc à la salle Adagio (duo) du 10 novembre au 8 décembre 2017 - madame Nicole Fraser et monsieur Yvon Drouin - Exposition à la bibliothèque Chrystine-Brouillet (duo) du 8 décembre 2017 au 5 janvier 2018 - mesdames Diane Bouchard et Diane Dumoulin - Exposition à la bibliothèque Chrystine-Brouillet (solo) du 26 janvier 2018 au 23 février 2018 - **Pour information : www.sahsc.com.**

La Société d'histoire de La Haute-Saint-Charles vous invite à leur *Mercredi de l'histoire à La Haute-Saint-Charles* le mercredi 6 décembre prochain à 19 h 30 à la salle d'animation de la bibliothèque Chrystine-Brouillet au 264, rue Racine à Loretteville. Cette soirée de discussion et d'échange sur notre histoire locale aura pour thème la *Carte aérienne de Québec en 1948*. Les détails de cette carte sont exceptionnels et nous permettent d'en apprendre énormément sur le territoire en 1948.

Cette liste est établie en collaboration avec le bureau du député de La Peltrie, M. Éric Caire. Si vous souhaitez que l'activité de votre organisme soit inscrite à cet agenda ou sur le site Internet du député, veuillez communiquer avec Maryse Germain, attachée politique au 418 877-5260 ou au Maryse.Germain@assnat.qc.ca.

FONDATION QUÉBÉCOISE DU CANCER : DU SOUTIEN AU QUOTIDIEN

Depuis 1979, la **Fondation québécoise du cancer** œuvre chaque jour auprès de **personnes atteintes d'un cancer et leurs proches** en leur offrant soutien et réconfort. Elle accompagne au quotidien les personnes touchées par le cancer sur l'ensemble du territoire du Québec par des services concrets adaptés à leurs besoins.



Information

Près de **3500 demandes** d'information provenant de partout au Québec, traitées par nos infirmières et nos documentalistes expérimentées en oncologie.



Accompagnement

Plus de **6 600 participations** à nos programmes de bien-être physique (Yoga, Gi gong, Club de marche, massothérapie et kinésiologie) ainsi qu'à nos services de soutien psychologique (art-thérapie et jumelage téléphonique).

Renseignez-vous sur nos activités hebdomadaires : yoga, qi gong, club de marche! Vous pouvez y adhérer en tout temps : 418 657-5334



Le Programme à Félix a été créé pour fournir aux **15-39 ans** atteints d'un cancer et leurs proches, tout ce dont ils ont besoin pour mieux traverser cette difficile épreuve. Près de **7 300 visites** sur le portail **cancer15-39.com**.

Données recueillies au cours de l'année 2016.

UN TÉMOIGNAGE DE MARTINE LORTIE



Martine Lortie et Richard Caron

« En septembre 2016, je recevais un diagnostic de cancer de l'estomac. Après une dure convalescence, j'ai reçu de mai à septembre 2017, six traitements de chimiothérapie. Je vous évite tous les détails des effets secondaires. Par contre, je me permets de vous donner tous les bienfaits du soutien reçu par la Fondation québécoise du cancer grâce à ses donateurs.

Plusieurs services m'ont permis d'alléger le fardeau de la maladie. Les infirmières et documentalistes expérimentés en oncologie de la **Ligne Info-cancer** m'ont prêté des livres, des DVD et CD, une dame extraordinaire m'a écoutée et conseillée via le **jumelage téléphonique**. De plus, j'ai bénéficié d'un prêt de **prothèse capillaire** grâce au salon aménagé pour favoriser le bien-être et l'estime de soi.

Le plus beau, c'est qu'encore aujourd'hui je bénéficie notamment de **massages** et d'un **programme de bien-être physique** afin de retrouver la forme.

Et ceci est sans oublier le **soutien pour mes proches**, qui fût remarquable. C'est avec l'aide de la Fondation québécoise du cancer que j'ai pu gravir cette montagne petit à petit et retrouver ma lumière. »



Fondation
québécoise
du cancer
Du soutien au quotidien

Info-cancer : 1 800 363-0063
cancerquebec.com | Facebook : fqccancer

Pour de plus amples renseignements :

France Locas
Directrice du Centre régional de Québec et Services Info-cancer
Fondation québécoise du cancer
Tél. : 418 657-5334 | flocas@fqc.qc.ca

Équipe Comeau 418 847-1000

www.martincomeau.ca
facebook.com/lequipecomeau
BILINGUAL SERVICES

EN COLLABORATION
AVEC LE SERVICE
DE RELOGEMENT
BROOKFIELD

Une équipe qui donne des
RÉSULTATS



Tranquillit
FIERS DE SERVIR
LES MEMBRES DE
LA COMMUNAUTÉ
MILITAIRE
Spécialiste en transfert militaire



Ginette Plante
Adj. adm.

Guy Lapierre, Inc.
Courtier immobilier

Marie-Pascale Comeau
Courtier immobilier

Martin Comeau, Inc.
Courtier immobilier

Sébastien Masse, Inc.
Courtier immobilier

Nancy Garneau
Adj. adm.

MEILLEURS VŒUX DE BONHEUR POUR LA SAISON DES FÊTES !

LORETTEVILLE REMISE DE 2 500 \$ 12, rue des Maskas [13126398]	LORETTEVILLE REMISE DE 3 000 \$ 401 - 95, rue Arthur-Dion [21387283]	LORETTEVILLE 461-463, rue Racine [22299005]	FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC 330, rue des Bosquets [13226247]	FOSSAMBAULT-SUR-LE-LAC 17, rue du Vieux-Fourneau [25103501]	LAC-SERGENT 494, ch. de la Source [21875610]	LAC-SERGENT 1060, ch. de la Grosse-Roche [27465281]
VAL-BÉLAIR 1456, rue de Coleraine [17661536]	VAL-BÉLAIR 1752, rue d'Italie [22844789]	VAL-BÉLAIR 1475, rue de Coleraine [22258184]	VAL-BÉLAIR 2 - 1310, rue de l'Équinoxe [19597234]	VAL-BÉLAIR REMISE DE 2 000 \$ 1225, rue Gaboury [24877887]	SHANNON 28, rue Birch [25791122]	SHANNON 351-A, ch. de Wexford [17986410]
SHANNON 105, rue Donaldson [27761536]	SHANNON 34, rue des Cerisiers [13942995]	SHANNON 4, rue Cedar [20452034]	SHANNON 4, rue de Waterford [13371044]	SHANNON 90, rue Elm [13365121]	STE-CATH. DE LA J.-C. 5, rue du Jardin [19023345]	STE-CATH. DE LA J.-C. REMISE DE 5 000 \$ 5192, route de Fossambault [26245629]
L'ANCIENNE-LORETTE 1927, rue des Granges [9297170]	STONEHAM-ET-TEWK. 2070-2070-A, ch. St-Edmond [17451549]	STONEHAM-ET-TEWK. À CONSTRUIRE Route Tewkesbury [23339370]	STONEHAM-ET-TEWK. 4660, route Tewkesbury [27694037]	LAC SAINT-CHARLES 682, des Aronias [9579340]	LA CITÉ-LIMOILOU 1 - 820, av. Calixa-Lavallée [9373417]	BEAUPORT (QUÉBEC) REMISE DE 5 000 \$ 422, rue La Valterie [16065578]



Mario Pelletier

courtier immobilier agréé

www.mariopelletier.com



RE/MAX @ccès

agence immobilière

POUR VENDRE OU ACHETER

418 847-1000

www.pierre-cloutier.com

Pierre Cloutier

courtier immobilier



VAL-BÉLAIR

329 900 \$

VAL-BÉLAIR

NOUVEAU

299 900 \$

VAL-BÉLAIR

244 900 \$

VAL-BÉLAIR

635 000 \$

VAL-BÉLAIR

NOUVEAU

279 500 \$

VAL-BÉLAIR

359 000 \$

VAL-BÉLAIR

249 500 \$

VAL-BÉLAIR

211 500 \$

VAL-BÉLAIR

2 PLEX

318 000 \$

VAL-BÉLAIR

244 000 \$

VAL-BÉLAIR

167 000 \$

VAL-BÉLAIR

143 000 \$

VAL-BÉLAIR

224 000 \$

VAL-BÉLAIR

TERRAIN

399 000 \$

VAL-BÉLAIR

1 399 000 \$

VAL-BÉLAIR

1 299 000 \$

STE-CATH.-J.-C.

STE-CATH.-J.-C.

STE-CATH.-J.-C.

NOUVEAU

STONEHAM

379 000 \$

SAINT-ÉMILE

199 900 \$

LORETTEVILLE

199 000 \$

SAINT-ÉMILE

262 900 \$

LAC ST-CHARLES

114 000 \$

STE-FOY/SILLERY/CAP-ROUGE

298 900 \$

STE-FOY/SILLERY/CAP-ROUGE

338 000 \$

STE-FOY/SILLERY/CAP-ROUGE

279 000 \$

STE-FOY/SILLERY/CAP-ROUGE

134 000 \$

NEUFCHÂTEL-EST/LEBOURGNEUF

339 000 \$

CHÂTEAU-RICHER

419 900 \$

SHANNON

125 000 \$ +TPS/TVQ

SHANNON

334 500 \$

ST-GAB.-DE-VALC.

349 900 \$

ST-GAB.-DE-VALC.

445 000 \$

STE-FOY/SILLERY/CAP-ROUGE

119 500 \$

CHÂTEL

198 900 \$



ESTIMATION GRATUITE DE VOTRE PROPRIÉTÉ